

2009-0471-1167430/01

Dodatok č. 1

k zmluve o dielo na servis zariadení meracej a regulačnej techniky č. TB10/0147, ev. č. SEPS 2009-0471-1167430

uzatvorený podľa § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
(ďalej aj ako Obchodný zákonník)

Čl. 1 Zmluvné strany

- 1.1 Objednávateľ: Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.
Mlynské nivy 59/A, 824 84 Bratislava
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sa, vložka č.: 2906/B
IČO: 35 829 141
DIČ: 2020261342
IČ DPH: SK 2020261342
Bankové spojenie: TATRA BANKA, a.s. Bratislava
číslo účtu: 2620191900/1100
IBAN: SK30 1100 0000 0026 2019 1900
SWIFT: TATRSKBX
- Menom spoločnosti koná: Ing. Miroslav Stejskal, predseda predstavenstva
Ing. Martin Malaník, člen predstavenstva
- Osoby oprávnené rokovať vo veciach:
zmluvných: Ing. Monika Keselá, výkonná riaditeľka sekcie správy
majetku
technických: Ing. Dušan Chvíľa, vedúci odboru Z a HS
Ing. Marta Slezáková, technik technickej podpory
- (ďalej len objednávateľ)
- 1.2 Zhotoviteľ: Siemens s.r.o.
Stromová 9, 831 01 Bratislava
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sro, vložka č.: 4964/B
IČO: 31 349 307
DIČ: 2020295244
IČ DPH: SK2020295244
Bankové spojenie: TATRA BANKA, a.s. Bratislava
číslo účtu: 2629040041/1100
IBAN: SK68 1100 0000 0026 2904 0041
SWIFT: TATRSKBX
- Menom spoločnosti koná: Ing. Vladimír Slezák, konateľ
Ana Campón Alonso, konateľka
- Na základe plnej moci: Ing. Tomáš Kubečka, technický vedúci divízie CBT
Ing. Ladislav Kotun, ekonomický vedúci divízie CBT

(ďalej len poskytovateľ)

(ďalej spoločne aj ako zmluvné strany)

Čl. 2 Predmet dodatku

- 2.1 Predmetom tohto Dodatku č. 1 k zmluve o dielo na servis zariadení meracej a regulačnej techniky č. TB10/0147, ev. č. SEPS 2009-0471-1167430 (ďalej len dodatok č. 1) je zmena:
- článku III., bodu 3.3.,
 - článku XII., bodu 12.7.,
 - prílohy č. 2 – Zoznam oprávnených osôb objednávateľa,
 - prílohy č. 3 – Všeobecné zmluvné podmienky zabezpečovania BOZP a OPP
- Zmluva o dielo na servis zariadení meracej a regulačnej techniky č. TB10/0147, ev. č. SEPS 2009-0471-1167430 zo dňa 01. 12. 2009 (ďalej len zmluva).
- 2.2 Na základe dohody zmluvných strán sa menia ustanovenia zmluvy nasledovne:

Čl. III. – MIESTO A ČAS PLNENIA

- 3.3. Pravidelný servis sa bude každoročne vykonávať dvakrát a to vždy v mesiaci máj a október. Presný termín začatia prác sa dopredu dohodne s objednávateľom.

Ostatné body čl. III. zmluvy zostávajú nezmenené.

Článok č. XII. – ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.7 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú s účinnosťou do 31. 12. 2015. Zmluvné strany ju môžu vypovedať bez udania dôvodu písomnou výpoveďou, pričom platí 3 mesačná výpovedná lehota, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca, nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Ostatné body čl. XII. zmluvy zostávajú nezmenené.

Čl. 3 Záverecné ustanovenia

- 3.1 Nakoľko spoločnosť Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. je povinnou osobou v zmysle Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení (ďalej len zákon o slobodnom prístupe k informáciám) zmluvné strany sú oboznámené s tým, že zmluva a daňové doklady súvisiace so zmluvou budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy, objednávky a faktúry ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám vo svojich ust. § 5 a, § 5 b.
- 3.2 Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 1 sú prílohy:
- Príloha č. 2 – Zoznam oprávnených osôb objednávateľa,
 - Príloha č. 3 – Všeobecné zmluvné podmienky zabezpečovania BOZP a OPP.
- 3.3 Dodatok č. 1 k zmluve nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy v súlade s ust. § 47 a ods. 1 Zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 3.4 Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté dodatkom č. 1 zostávajú v platnosti.
- 3.5 Dodatok č. 1 k zmluve je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po dve vyhotovenia.

- 3.6 Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o dielo na servis zariadení meracej a regulačnej techniky č. TB10/0147, ev. č. SEPS 2009-0471-1167430 zo dňa 01. 12. 2009.
- 3.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok č. 1 nebol uzatvorený v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a predstavuje prejav ich vôle, ktorý je urobený slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a ktorý nie je urobený v omyle a svojím obsahom alebo účelom neodporuje alebo neobchádza zákon. Ďalej zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená, sú spôsobilé na uzatvorenie tohto dodatku č. 1 a jeho plnenie je možné, sú oboznámené s jeho obsahom a bez výhrad s ním súhlasia, na znak čoho k tomuto dodatku č. 1 pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa ..

V Bratislave dňa

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

Ing. Miroslav Stejskal
predseda predstavenstva

Ing. Tomáš Kubečka
technický vedúci divízie CBT

Ing. Martin Malaník
člen predstavenstva

Ing. Zdislav Kotuh
ekonomický vedúci divízie CBT

Zoznam oprávnených osôb objednávateľa
pre objekt SED, Obchodná 2, 010 08 Žilina

Ing. Dušan Chvífa

[Redacted]

Ing. Marián Mihalda

[Redacted]

Ing. Marta Slezáková

[Redacted]

Rudolf Kováč

[Redacted]

Peter Janus

[Redacted]

Ing. Branislav Helt

[Redacted]

Vladimír Káčer

[Redacted]

Tomáš Kasák

[Redacted]

Peter Starovský

[Redacted]

Miroslav Psota

[Redacted]

Zoznam oprávnených osôb zhotoviteľa
Siemens s.r.o., Stromová 9, 831 01 Bratislava

Zoznam pracovníkov zhotoviteľa určených na kontakt s objednávateľom:

Servisný kontakt:

[Redacted]

Peter Jurík

[Redacted]

Maroš Galajda

[Redacted]

Dušan Antal

[Redacted]

Erik Draždák

[Redacted]

Vladislav Stračár

[Redacted]

Všeobecné zmluvné podmienky zabezpečovania BOZP a OPP

1. Zhotoviteľ v zmysle rozsahu predmetu zmluvy a počas doby jej plnenia v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť práce svojich zamestnancov, zamestnancov svojich subdodávateľov ako aj spolupôsobiacich fyzických osôb – podnikateľov pri výkone zmluvných činností pre objednávateľa .
2. Objednávateľ, v zmysle zmluvy a počas doby jej plnenia, zabezpečí pred začatím jej plnenia pre zodpovedného zástupcu zhotoviteľa

Meno a priezvisko: Ing. Peter Jurík

Funkcia: produktový manažér

a technika požiarnej ochrany zhotoviteľa

Meno a priezvisko: Ing. Miroslav Hupian

Číslo osvedčenia: 63/6/2009 zo dňa 10. 07. 2009, platné do 24. 05. 2014

oboznámenie zamerané na problematiku dodržiavania predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a školenie o ochrane pred požiarimi. Zodpovedný zástupca objednávateľa bude oboznámený s určením niektorých prác spojených so zvýšeným ohrozením zdravia vyplývajúcim z pracovných podmienok .

3. Zhotoviteľ v zmysle zmluvy a počas doby jej plnenia preberá na seba povinnosti ustanovené legislatívnymi predpismi Slovenskej republiky a osobitnými predpismi pre oblasť bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci:
 - ⇒ Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - ⇒ Zákon č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - ⇒ Zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
4. Zhotoviteľ v zmysle zmluvy a počas doby jej plnenia, preukázateľne zabezpečí pred začatím plnenia zmluvy pre svojich zamestnancov, zamestnancov svojich subdodávateľov ako aj spolupôsobiacich fyzických osôb – podnikateľov oboznámenie a odbornú spôsobilosť ako aj pravidelné oboznámenie ustanovené osobitnými predpismi, potvrdené podpismi všetkých zúčastnených osôb. Pre vlastných zamestnancov, zamestnancov svojich subdodávateľov ako aj pre spolupôsobiace fyzické osoby – podnikateľov, zabezpečí školenie o ochrane pred požiarimi, ktorí sa s vedomím zhotoviteľa zdržujú v objektoch a priestoroch SEPS, a. s., hore uvedeným technikom požiarnej ochrany. Zhotoviteľ je povinný aj v prípade zmeny u svojich zamestnancov, zamestnancov subdodávateľov a spolupôsobiacich fyzických osôb - podnikateľov (zvýšenie počtu, výmena skupín a pod.) preukázateľne vykonať oboznámenie a školenie týchto osôb.
5. Zhotoviteľ v zmysle zmluvy a počas doby jej plnenia predloží na požiadanie objednávateľovi, ešte pred uzavretím zmluvy, fotokópie platných dokladov odbornej a zdravotnej spôsobilosti, doklady o oboznámení s predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a doklady o školení z predpisov o ochrane pred požiarimi na výkon zmluvne dohodnutých pracovných činností svojich zamestnancov, zamestnancov svojich subdodávateľov ako aj spolupôsobiacich fyzických osôb - podnikateľov.
6. Zhotoviteľ v zmysle zmluvy a počas doby jej plnenia zabezpečí pre všetky spolupôsobiace osoby bez odbornej spôsobilosti v zmysle vyhlášky č. 508/2009 Z. z., v

znení neskorších predpisov stály dozor pri práci fyzickou osobou, ktorá spĺňa požiadavky odbornej spôsobilosti elektrotechnika na riadenie činnosti alebo na riadenie prevádzky a podľa STN 34 3100 pre práce na elektrických zariadeniach v blízkosti častí pod napätím. Dozor pri práci nesmie vykonávať vedúci práce určený v príslušnom príkaze „B“.

7. Zhotoviteľ v zmysle zmluvy a počas doby jej plnenia je povinný plniť povinnosti ustanovené v legislatívnych predpisoch pre oblasť ochrany pred požiarimi a súvisiacich slovenských technických noriem:
 - ⇒ Zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - ⇒ Vyhláška MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov,
8. Zhotoviteľ je povinný umožniť kontrolu plnenia podmienok výkonu diela zamestnancom objednávateľa, v zmysle Zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov.
9. V prípade vzniku mimoriadnej udalosti (pracovný úraz, nebezpečná udalosť, závažná priemyselná havária, požiar) počas výkonu pracovnej činnosti pre objednávateľa, je zhotoviteľ povinný vykonať ohlásenie tejto udalosti v zmysle Zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov resp. Zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov a zabezpečiť povinnosti vyplývajúce z uvedených zákonov. Vznik tejto udalosti je zhotoviteľ povinný ihneď ohlásiť a následne písomne oznámiť aj objednávateľovi s cieľom zabezpečenia objektívneho vyšetrenia.
10. Zhotoviteľ v zmysle zmluvy a počas doby jej plnenia zodpovedá za kompletne vybavenie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov svojimi zamestnancami, zamestnancami subdodávateľa a spolupôsobiacimi fyzickými osobami – podnikateľmi v zmysle Nariadenie vlády SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov v znení neskorších predpisov.
11. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť jednotné oblečenie a viditeľné označenie svojich zamestnancov názvom - logom firmy, ako aj zamestnancov svojich subdodávateľov a spolupôsobiacich fyzických osôb - podnikateľov.
12. Zhotoviteľ je povinný rešpektovať zákaz fajčenia, prinášať a požívať na pracoviskách a v priestoroch v pôsobnosti objednávateľa akékoľvek alkoholické nápoje alebo omamné a psychotropné látky. Za nedodržanie tohoto bodu je povinný a zaväzuje sa uhradiť zmluvnú pokutu vo výške **1000,- €** za každého zamestnanca, porušujúceho uvedené zákazy ako aj za spolupôsobiacich dodávateľov. Záznam o písomnom oboznámení všetkých zúčastnených osôb so zákazom fajčenia a požívať na pracoviskách a v priestoroch objednávateľa akékoľvek alkoholické nápoje alebo omamné a psychotropné látky, musí zhotoviteľ na požiadanie predložiť zodpovednému zástupcovi objednávateľa.
13. Zhotoviteľ je povinný písomne požiadať objednávateľa o povolenie vjazdu vozidiel s uvedením typu, ECV a účelu vjazdu vozidla. V objektoch objednávateľa sú vozidlá zhotoviteľa a jeho spolupôsobiacich dodávateľov povinné dodržiavať miestne dopravné značenie, maximálnu povolenú rýchlosť a pokyny zodpovedného zástupcu objednávateľa. Zamestnancom dodávateľských a servisných organizácií je vstup do objektov umožnený až po schválení žiadosti na vstup v zmysle internej dokumentácií SEPS, a.s. – Režimové opatrenia pre vstup a pobyt osôb v objektoch elektrických staníc spoločnosti, formulár F0221 Povolenie na vstup a po predložení dokladu o absolvovaní oboznámenia sa s predpismi BOZP a OPP v zmysle príslušných predpisov.
14. Za nedodržanie zákazu parkovania na vyhradených miestach je zhotoviteľ povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške **200,- €** za každé vozidlo parkujúce na vyhradenom mieste a zároveň v prípade vzniku mimoriadnej udalosti (pracovný úraz, nebezpečná

udalosť, závažná priemyselná havária, požiar) uhradiť škody spôsobené znemožnením príjazdu vozidiel hasičského a záchranného zboru alebo rýchlej zdravotnej služby.

15. V prípade nerešpektovania dopravného značenia a povolenej rýchlosti vozidlom zhotoviteľa alebo jeho spolupôsobiacoho dodávateľa v objekte objednávateľa, bude s okamžitou platnosťou vydaný objednávateľom resp. zmluvným prevádzkovateľom zákaz vjazdu pre uvedené motorové vozidlo do objektu objednávateľa.
16. Objednávateľ nezodpovedá za škody vzniknuté na motorových vozidlách zhotoviteľa spôsobené nerešpektovaním dopravného značenia a parkovaním na vyhradených miestach pre vozidlá hasičského a záchranného zboru alebo rýchlej zdravotnej služby.
17. Zhotoviteľ je povinný na pracovisku objednávateľa dodržiavať všetky zmluvné podmienky a predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi pri prácach, ktoré bude v zmysle zmluvy a počas doby jej plnenia vykonávať. Na skutočnosti odporujúce predpisom bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi je povinný písomne upozorniť zodpovedného zástupcu objednávateľa.
18. Povinnosťou zhotoviteľa je preukázateľne upozorniť objednávateľa na riziká, vyplývajúce z činností pre splnenie predmetu zmluvy, ktoré bude na pracoviskách a v priestoroch objednávateľa vykonávať.
19. Zamestnanci zhotoviteľa resp. jeho spolupôsobiaci dodávateľa sú povinní počas pracovnej doby zdržiavať sa na mieste výkonu práce, udržiavať na pracoviskách a v priestoroch SEPS, a. s. čistotu a poriadok počas celej doby trvania a plnenia predmetu zmluvy.
20. Objednávateľ, zhotoviteľ a jeho spolupôsobiaci dodávateľa sú povinní na spoločnom pracovisku zabezpečiť koordináciu činností a vzájomnú informovanosť o možných ohrozeniach, preventívnych opatreniach a opatreniach na poskytnutie prvej pomoci, na zdolávanie požiarov, na vykonanie záchranných prác a na evakuáciu osôb prítomných na pracovisku. Zhotoviteľ je povinný organizovať všetky zmluvne dohodnuté pracovné činnosti tak, aby svojou činnosťou nenarušoval plynulý, bezpečný a včasný výkon ostatných pracovných činností prítomných osôb ako aj bezpečnosť prevádzkovaných zariadení.
21. Zhotoviteľ v zmysle zmluvy a počas doby jej plnenia je povinný dodržiavať interné bezpečnostné, prevádzkové a technologické predpisy objednávateľa, ktoré mu boli poskytnuté, napr.: pri zaškoľovaní, preberaní a odovzdávaní pracoviska a zariadení. V prípade porušenia týchto predpisov zo strany zamestnancov zhotoviteľa resp. jeho spolupôsobiacich dodávateľov bude týmto odobraté oprávnenie pre vstup do objektu objednávateľa bez dopadu na plnenie zmluvných záväzkov zhotoviteľa.
22. **Za nedodržanie zmluvných podmienok BOZP a OPP je zhotoviteľ povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 2000,- €.** V prípade, ak objednávateľ zistí, že zamestnanci zhotoviteľa alebo jeho spolupôsobiaci dodávateľa zjavným spôsobom porušujú zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi, zmluvné podmienky zabezpečovania BOZP a iné písomne dohodnuté podmienky, **môže uložiť ďalšiu pokutu až do dvojnásobku pokuty uvedenej v tomto bode** alebo odstúpiť od zmluvy bez toho, aby zhotoviteľovi vznikol nárok na náhradu prípadnej škody alebo naberuť nákladov.
23. Uložením zmluvnej pokuty nie je zhotoviteľ zbavený zodpovednosti za nedostatky v oblasti BOZP a OPP zistené kontrolnými orgánmi, ktoré boli spôsobené činnosťou zhotoviteľa. Ak bude na základe zisteného porušenia právnych predpisov činnosťou zhotoviteľa uložená pokuta objednávateľovi, zhotoviteľ uhradí uloženú pokutu v plnej výške.

Zápis o poučení zodpovedného zamestnanca a požiarneho technika zhotoviteľa povereným zamestnancom SEPS, a. s., je neoddeliteľnou súčasťou uzatvorenej zmluvy o dielo alebo vydané objednávky na výkon prác.